

DESIGN PROMENADE FROM MAROLLES TO SABLON

Découverte du **vintage** et du **design bruxellois** sur **trois places emblématiques**: **place du Jeu de Balle** (le marché aux puces), **place de la Chapelle** ("Chapelle Dressing Room") et **place du Grand Sablon** ("Sablon Design Market"). Entre ces trois places, **déballage d'objets design et vintage** proposé par les commerçants des rues Haute et Blaes.

Ontdek dankzij dit evenement **Brusselse vintage** en **design** op **drie symbolische plaatsen**: **Vossenplein** (vlooiemarkt), **Kappelmarkt** ("Chapelle Dressing Room") en **de Grote Zavel** ("Sablon Design market"). Op deze drie plaatsen worden **vintage- en designobjecten uitgesteld** door de handelaars.

Discovery of **vintage** and **Brussels design** on **three emblematic squares**: **Place du Jeu de Balle** (le marché aux puces), **Place de la Chapelle** ("Chapelle Dressing Room") and **Place du Grand Sablon** ("Sablon Design Market"). Between these three places, **unpacking of vintage and design objects** offered by merchants.

<https://marches.bruxelles.be> - <https://markten.brussel.be>
<https://markets.brussels.be>

CONTACT

20-21/10/2018

PLACE DU SABLON • GROTE ZAVEL

(SAM/ZAT/SAT : 9:00-20:00 - DIM/ZON/SUN : 9:00-15:00)

QUARTIER DES MAROLLES • DE MAROLLEN

(10:00-18:00)

PLACE DU JEU DE BALLE • VOSSENPLEIN

(VE : 7:00-15:00)

PLACE DE LA CHAPELLE • KAPPELMARKT

(SAM/ZAT/SAT : 9:00-18:00 - DIM/ZON/SUN : 9:00-15:00)

METRO

PORTE DE HAL // HALLEPOORT
BUS 27 • 33 • 48 • 95 // TRAM 92 • 93

CELLULE MARCHÉS • CEL MARKTEN • MARKETS UNIT

MARCHES.MARKTEN@BRUCITY.BE

02 279 25 20



DESIGN PROMENADE



20-21 | 10

FROM MAROLLES TO SABLON



Avec le soutien de l'Echevine des Affaires Economiques • Met de steun van de Schepen van Economische Zaken • With support of the Alderwoman for Economic Affairs

MAROLLES DESIGN STREETS

UN DÉBALLAGE **VINTAGE ET DESIGN**

PLACE DU JEU DE BALLE, RUE HAUTE & BLAES.

En partant de la Place du Jeu de Balle, déambulez dans le quartier des Marolles où les commerçants déballeront leurs plus beaux objets "design et vintage".

UITSTALLING VAN **VINTAGE EN DESIGN**
OP HET **VOSSENPLEIN, IN DE HOOG- EN
BLAESSTRAAT**

Vanaf de vlooiemarkt (Vossenplein) kunt u gaan rondwandelen in de Hoog- en Blaesstraat, waar de handelaars hun mooiste design- en vintage objecten uitstellen.

A **VINTAGE UNPACKING AND DESIGN PLACE
DU JEU DE BALLE, RUE HAUTE & BLAES.**

From the flea market (Place du Jeu de Balle), you can walk through the Marolles district where merchants unpack their most beautiful «design and vintage» objects.



**PLACE DU JEU DE BALLE
VOSSENPLEIN**

**20-21
10**

RUE HAUTE
RUE BLAES

**CHAPELLE
DRESSING ROOM**

**PLACE DE
LA CHAPPELLE
KAPELLEMARKT**

DU **VINTAGE** SUR LA
PLACE DE LA CHAPPELLE
Marché dédié aux **vêtements**
et **accessoires vintage**
et de **seconde main**.

VINTAGE OP DE KAPELLEMARKT
Markt bestemd voor **vintage-** en
tweedehands kleding
en **accessoires**.

**VINTAGE ON THE
PLACE DE LA CHAPPELLE**
Market dedicated to **vintage**
and **second-hand clothes** and
accessories.

SABLON DESIGN MARKET

**PLACE DU SABLON
GROTE ZAVEL**

UN MARCHÉ DÉDIÉ AU **VINTAGE**
ET AU **DESIGN SUR LA PLACE DU SABLON**

1^{ère} édition du "**Sablons Design Market**". Cet événement réunira **plus de 45 marchands** et **galeristes** confirmés.

EEN MARKT ROND **VINTAGE**
EN **DESIGN** OP DE **GROTE ZAVEL**

De eerste editie van de "**Sablons Design Market**". Dit evenement zal **meer dan 45 handelaars** en **galeriehouders** samenbrengen.

A MARKET DEDICATED TO **VINTAGE**
AND **DESIGN** ON **PLACE DU SABLON**

1st edition of "**Sablons Design Market**". This event will gather more than **45 confirmed merchants** and **gallerists**.

